នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

ព័ត៌មានពិស្តារអំពីការដាក់ឯកសារ

សំណុំរឿងលេខ៖ ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/អជសដ

ភាគីដាក់ឯកសារ៖ លោក **ខៀវ សំផន**

ដាក់ជូន៖ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

ភាសាដើម៖ **បារាំង**

កាលបរិច្ឆេទឯកសារ៖ ថ្ងៃទី ០៩ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៦

ឯកសារបកប្រែ
TRANSLATION/TRADUCTION
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 09-Aug-2016, 14:00
CMS/CFO: Sann Rada

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារស្នើឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ៖ **សាធារណៈ**

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារដោយអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង៖ **សាធារណៈ/Public**

ប្រភេទនៃចំណាត់ថ្នាក់៖

ពិនិត្យឡើងវិញចំពោះឯកសារចំណាត់ថ្នាក់ណ្ដោះអាសន្ន៖

ឈ្មោះមន្ត្រីទទួលបន្ទុកផ្នែកសំណុំរឿង និងឯកសារ៖

ហត្ថលេខា៖

សំណើសាជាថ្មីរបស់មេធាវីការពារក្ដីលោក ខៀវ សំផន
សុំស្ដាប់សក្ខីកម្មសាក្សី 2-TCE- 87 និង 2-TCE-99

ដាក់ដោយ៖

មេធាវីការពារក្ដីលោក ខៀវ សំផន

មេធាវី គង់ សំអុន

មេធាវី Anta GUISSÉ

ជំនួយការ៖

លោកស្រី សេង សុជាតា

ដាក់ជូន៖

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង៖

ចៅក្រម និល ណុន

ចៅក្រម Jean-Marc LAVERGNE

ចៅក្រម យ៉ូរ ឧត្តរា

ចៅក្រម Claudia FENZ

ចៅក្រម យ៉ា សុខន

កញ្ញា Marie CAPOTORTO
កញ្ញា Soumeya MEDJEBEUR
លោក Clément BOSSIS
កញ្ញា Cécile ROUBEIX
កញ្ញា អ៊ុច ស្រីផាត
លោក តាន់ ឆាយរ័ត្ន

សហព្រះរាជអាជ្ញា៖
លោកស្រី ជា លាង
លោក Nicholas KOUMJIAN

មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងអស់

មេធាវីការពារក្តីលោក នួន ជា

គោរពជូនអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

១. នៅថ្ងៃទី ០៩ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៤ មេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន ("មេធាវីការពារក្តី") បានដាក់បញ្ជីឈ្មោះសាក្សី និងអ្នកជំនាញមួយចំនួនតូច ដែលខ្លួនស្នើសុំស្តាប់សក្ខីកម្ម ក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២[1] ក្នុងនោះមាន 2-TCE-94 ក្នុងឋានៈជាអ្នកជំនាញ ព្រមទាំង 2-TCE-87 និង 2-TCE-99 ក្នុងឋានៈជាសាក្សី "ដឹងឮ"[2]។

២. នៅថ្ងៃទី ០៨ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៦ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ("អង្គជំនុំជម្រះ") បានជូនដំណឹងដល់ភាគីអំពីសេចក្តីសម្រេចស្តាប់សក្ខីកម្ម 2-TCE-94 ក្នុងឋានៈជាអ្នកជំនាញ[3]។ អង្គជំនុំជម្រះបានចេញសំអាងហេតុនៃសេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួន នៅថ្ងៃទី ២៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៦[4]។

៣. នៅថ្ងៃទី ២៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៦ ក្រោយពីអ្នកជំនាញ 2-TCE-94 បដិសេធមិនព្រមចូលមកបង្ហាញខ្លួន អង្គជំនុំជម្រះបានសម្រេចដកឈ្មោះគាត់ចេញពីបញ្ជីឈ្មោះបុគ្គល ដែលត្រូវបានជ្រើសរើសឲ្យមកផ្តល់សក្ខីកម្ម[5]។

៤. នៅថ្ងៃទី ០៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៦ មេធាវីការពារក្តីបានជម្រាបអំពីចេតនាក្នុងការស្នើសុំអ្នកមក "ជំនួស" 2-TCE-94 នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការ ដែលគ្រោងនឹងរៀបចំឡើង នារសៀលថ្ងៃ

[1] សាក្សី និងអ្នកជំនាញ ស្នើឡើងដោយមេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន សម្រាប់សំណុំរឿង ០០២/០២ ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៤ ឯកសារ **E305/5**, ឧបសម្ព័ន្ធ **E305/5.1** (បញ្ជីឈ្មោះ) និងឧបសម្ព័ន្ធ **E305/5.2** (សេចក្តីសង្ខេបនៃសក្ខីកម្មរបស់សាក្សី និងអ្នកជំនាញ ដែលបានស្នើសុំ)។

[2] គឺមានន័យថា បុគ្គលមានឋានៈចម្រុះ ដែលអាចត្រូវបានស្តាប់សក្ខីកម្ម ក្នុងឋានៈជាសាក្សី ឬជាអ្នកជំនាញ ឬក្នុងឋានៈជាអ្នកជំនាញផង និងជាសាក្សីផង ក្នុងពេលតែមួយ។

[3] អ៊ីមែលរបស់លោក ROBERTS ផ្ញើនៅថ្ងៃទី ០៨ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៦ វេលាម៉ោង ១០ និង ៤៤ នាទី មានចំណងជើងថា៖ "ការបោសសម្អាតផ្ទៃក្នុង៖ បញ្ជីឈ្មោះសាក្សី ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី និងអ្នកជំនាញ" (ភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធ)។

[4] សេចក្តីសម្រេចលើការតែងតាំងអ្នកជំនាញ ដែលមានរហស្សនាម 2-TCE-94 ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៦ ឯកសារ **E408**។

[5] អ៊ីមែលរបស់លោក CRIPPA ផ្ញើនៅថ្ងៃទី ២៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៦ វេលាម៉ោង ០៨ និង ៥២ នាទី មានចំណងជើងថា៖ "កម្មវត្ថុ៖ កាលវិភាគសវនាការ" (ភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធ)។

ទី ០៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៦[6]។

៥. នៅព្រឹកថ្ងៃទី ០៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៦ អង្គជំនុំជម្រះបានបដិសេធស្តាប់សំណើនេះ ក្នុងកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការ ដោយបញ្ជាក់ថា អង្គជំនុំជម្រះកំពុងរៀបចំបញ្ចប់នូវបញ្ជីឈ្មោះបុគ្គលចុងក្រោយដែលនឹងត្រូវកោះហៅឱ្យមកផ្តល់សក្ខីកម្ម[7]។

៦. ដូច្នេះ តាមរយៈសំណើនេះ មេធាវីការពារក្តីស្នើសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សី 2-TCE-87 និង 2-TCE-99 "ជំនួស" ឱ្យអ្នកជំនាញ 2-TCE-94 ក្នុងករណីអង្គជំនុំជម្រះមិនបានគ្រោងស្តាប់សក្ខីកម្មបុគ្គលទាំងពីររូបនេះទេ ក្នុងអំឡុងសវនាការចុងក្រោយលើសំណុំរឿង ០០២/០២។

៧. ពិតណាស់ វាជាការចាំបាច់ត្រូវ "ជំនួស" 2-TCE-94 ដោយសារតែគាត់ជាអ្នកជំនាញតែមួយគត់ដែលស្នើឡើងដោយមេធាវីការពារក្តី និងដែលអង្គជំនុំជម្រះបានសម្រេចកោះហៅ៖ អ្នកជំនាញទាំងបួនរូប ដែលបានមកផ្តល់សក្ខីកម្ម មកទល់នឹងពេលនេះ សុទ្ធតែត្រូវបានស្នើឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា[8]។ ដូច្នេះ អង្គជំនុំជម្រះត្រូវស្តាប់សក្ខីកម្មបុគ្គល ដែលស្នើឡើងដោយមេធាវីការពារក្តី ក្នុងគោលដៅទទួលបានប្រទីបបំភ្លឺមួយទៀត ដើម្បីប្រយោជន៍យុត្តិធម៌ និងស្វែងរកការពិត។

៨. សាក្សី "ដឹងឮ" 2-TCE-87 និង 2-TCE-99 ដែលស្នើឡើងដោយមេធាវីការពារក្តី មានចំណុចរួមគ្នាជាច្រើនជាមួយអ្នកជំនាញ 2-TCE-94 ដូចបានរៀបរាប់នៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចលើការតែងតាំងអ្នកជំនាញរូបនេះ[9]។ ជាក់ស្តែង អ្នកទាំងបីសុទ្ធតែធ្លាប់រស់នៅប្រទេសកម្ពុជា មុនឆ្នាំ១៩៧៥ និង

---

[6] អ៊ីមែលរបស់មេធាវីការពារក្តី ផ្ញើនៅថ្ងៃទី ០៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៦ វេលាម៉ោង ១១ និង ៣១ នាទី មានចំណងជើងថា៖ "កិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការ នៅថ្ងៃទី ០៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៦" (ភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធ)។

[7] អ៊ីមែលរបស់លោក CRIPPA ផ្ញើនៅថ្ងៃទី ០៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៦ វេលាម៉ោង ០៩ និង ៣៦ នាទី មានចំណងជើងថា៖ "របៀបវារៈនៃកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការ នៅថ្ងៃទី ០៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៦" (ភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធ)។

[8] អ្នកជំនាញ 2-TCE-97 អ្នកជំនាញ 2-TCE-95 អ្នកជំនាញ 2-TCE-88 និងអ្នកជំនាញ 2-TCE-90។ ក៏ប៉ុន្តែ អង្គជំនុំជម្រះបានសម្រេចស្តាប់នាពេលខាងមុខនេះនូវសក្ខីកម្មអ្នកជំនាញមួយរូប ដែលស្នើឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា និងអ្នកជំនាញមួយរូបដែលស្នើឡើងដោយមេធាវីការពារក្តី ប៉ុន្តែ កម្រិតត្រឹមវគ្គស្តីពីការគ្រប់គ្រងលើការរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍ប៉ុណ្ណោះ។

[9] សេចក្តីសម្រេចលើការតែងតាំងអ្នកជំនាញ ដែលមានរហស្សនាម 2-TCE-94 ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៦ ឯកសារ **E408** កថាខណ្ឌ ១៤-១៧។

ក្រោយឆ្នាំ១៩៧៩ ពួកគាត់និយាយភាសាខ្មែរយ៉ាងស្ទាត់ជំនាញ និងមានស្ថានភាពពិសេសជាអ្នកប្រមូលចងក្រងសក្ខីកម្មពីដំបូងដែ។ ពួកគាត់បានធ្វើការស្រាវជ្រាវ និងទទួលបានបទពិសោធន៍យ៉ាងទូលំទូលាយ ដើម្បីជួយដល់អង្គជំនុំជម្រះ។ ដូច្នេះ អ្នកទាំងបីអាចត្រូវបានស្តាប់ចម្លើយ ក្នុងឋានៈជាអ្នកជំនាញ ឬសាក្សីអង្គហេតុ។ លើសពីនេះទៀត ដូចអ្នកជំនាញ 2-TCE-94 ដែរ សាក្សី 2-TCE-87 និង 2-TCE-99 អាចផ្តល់សក្ខីកម្មលើប្រធានបទជាច្រើន ក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២។

៩. ក្រៅពីចំណុចរួមទាំងនេះ សាក្សី 2-TCE-87 និង 2-TCE-99 មានចំណេះដឹងជ្រៅជ្រះ ដែលអាចផ្តល់ជាប្រទីបបំភ្លឺដល់អង្គជំនុំជម្រះ ជាអាទិ៍ ពាក់ព័ន្ធនឹងរចនាសម្ព័ន្ធរដ្ឋបាល និងមនោគមន៍វិជ្ជា សម្រាប់សាក្សី 2-TCE-87 ឬវប្បធម៌ និងសាសនា សម្រាប់សាក្សី 2-TCE-99[10]។

១០. **<u>អាស្រ័យហេតុនេះ</u>** មេធាវីការពារក្តីស្នើសុំអង្គជំនុំជម្រះមេត្តា**កោះហៅ**សាក្សី 2-TCE-87 និង 2-TCE-99 ឲ្យមកផ្តល់សក្ខីកម្ម។

	មេធាវី គង់ សំអុន មេធាវី Anta GUISSÉ	រាជធានីភ្នំពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	

[10] ដើម្បីលាក់អត្តសញ្ញាណបុគ្គលទាំងពីររូបនេះ មេធាវីការពារក្តីមិនរៀបរាប់លម្អិតច្រើនពេកទេ ដោយសារតែអង្គជំនុំជម្រះដឹងច្បាស់រួចទៅហើយ។